

Секция «Связи с общественностью и теория коммуникации»

Межкультурные коммуникации в советском и постсоветском пространстве

Борисенко Альбина Сергеевна

Студент

Московский государственный гуманитарный университет им. М.А. Шолохова,

Факультет журналистики, Наро-Фоминск, Россия

E-mail: albina.brsk@gmail.com

«Культура – это коммуникация» Э.Холл Межкультурная коммуникация – сравнительно молодое направления в отечественной науке, которое стало разрабатываться с начала 90-х гг. XX в. Нет необходимости в поиске доказательств и аргументов, подтверждающих мысль, что без общения с себе подобными человек не может. Длительная изоляция человека от других людей и от общества ведет к его психической и культурной деградации. Но природа не наделила людей способностью устанавливать эмоциональные контакты и понимать друг друга без помощи знаков, звуков, письма и т.д. Поэтому для общения и взаимодействия друг с другом люди создали вначале естественные языки, а затем различные искусственные языки, символы, знаки, коды и т.п., позволяющие наладить эффективную коммуникацию. Таким образом, все способы, формы, системы коммуникации созданы самими людьми и поэтому являются элементами культуры. Именно культура обеспечивает нас необходимыми средствами коммуникации, она также определяет что, когда и как мы можем использовать для общения с окружающим миром. В самом общем виде межкультурную коммуникацию определяют как коммуникацию между членами двух или более разных культур. Межкультурная коммуникация – совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам. Отсюда и возникает необходимость в рассмотрении проблемы определения понятия «культура». Актуальность всех вопросов, связанных с культурой, приобрела в настоящее время небывалую остроту. В последние годы социальные, политические и экономические потрясения мирового масштаба привели к небывалой миграции народов, их переселению, расселению, столкновению, смешению, что, разумеется, приводит к конфликту культур. Научно-технический прогресс и усилия разумной и миролюбивой части человечества открывают все новые возможности, виды и формы общения, главным условием эффективности которых является взаимопонимание, диалог культур, терпимость и уважение к культуре партнеров по коммуникации. Все это вместе взятое - и тревожное, и обнадеживающее - и привело к особенно пристальному вниманию к вопросам межкультурного общения. Получившие развитие во второй половине двадцатого столетия процессы глобализации и контакты представителей разных культур порождают множество проблем и в России, которые обусловлены несовпадением норм, ценностей, особенностей мировоззрения партнеров и т.п. Как направление в отечественной науке, межкультурная коммуникация стала разрабатываться с начала 90-х гг. XX в., и интерес к проблемам межкультурной коммуникации необычайно высок. Инициаторами изучения межкультурной коммуникации в России стали преподаватели иностранных языков, которые первыми осознали, что для эффективного общения с представителями других культур недостаточно одного владения иностранным языком. Практика общения с иностранцами доказала, что даже глубокие знания иностранного языка не исключают непонимания и конфликтов с

носителями этого языка, поэтому преподавание иностранных дополнилось предметом «Страноведение», который знакомит студентов с историей, обычаями, традициями, социальной организацией страны изучаемого языка. Однако, как выяснилось, только теоретического знакомства с соответствующей культурой оказывается недостаточно для бесконфликтного общения с ее представителями. Знание культур других представителей позволяет быстро и эффективно разрешать ситуации межкультурного непонимания, нормально организовать рабочий процесс в многонациональных коллективах и т.д. Надо отметить, что интерес к данной проблеме появился еще во второй половине XVIII в. в рамках этнологии, когда впервые в русской общественной мысли были поставлены вопросы о месте и роли России среди других народов, об исторических корнях русского народа, об особенностях русской культуры и т.д. Значительную роль в постановке и решении этнических проблем в русской культуре сыграло движение славянофилов. Исходя из идеи мессианской роли России в мире, они считали своей задачей развитие национального самосознания русского народа, сохранение его национальной самобытности. В нашей культуре интересы коллектива всегда стояли выше интересов личности, поэтому так легко подавляются в ней личные планы, цели и интересы. Русский человек твердо уверен, что нужно сначала устроить дела социального целого, которое более важно, чем его собственные дела, а потом это целое начнет действовать в его пользу по собственному усмотрению. В советский период развития особой сферой исследований были межнациональные отношения. Как правило, они изучались на основе статистических данных повседневного поведения и конкретных поступков людей. Так, дружба народов оценивалась по количеству участников представителей различных национальностей в крупных общесоюзных стройках или по количеству межнациональных браков. В целом исследования этого периода носили политически-заказной характер. В обществе жесткой иерархии, каковым являлся Советский Союз, главенствовала только монологическая коммуникация, и не было нужды в риторических ухищрениях. Как и в Средние века, когда основным было цитатное слово (тогда - Библия, позже - марксистско-ленинское учение), главным становится приближенность к источнику правильной мысли. Процесс межкультурной коммуникации развивается трудно и болезненно, поскольку сталкивается с огромным количеством препятствий и ограничений. Рассматривая современную ситуацию, сложившуюся в политическом пространстве России в последние десятилетия, начиная с 1991 года – момента распада СССР, можно невооруженным взглядом обнаружить целый ряд негативных тенденций получивших свое развитие в контексте межкультурного взаимодействия. Можно вспомнить войну в Абхазии, мировой финансовый кризис, различные террористические акты, унесшие сотни жизней и еще большее количество изувечивших, не говоря уже об обанкротившихся и оставшихся без работы. Все это влечет за собой столкновение культур, вызванное различными миграционными и иными процессами. В современной России перемены связаны именно с формированием рыночной экономики. При распространении диалогичности, многоголосия, права на истину, которое зависит не только от иерархического уровня начальственного кресла, отношение к коммуникации резко изменилось. Система иерархической коммуникации в советской России, где главным компонентом был приказ, стала меняться на систему демократической коммуникации, где основой становится убеждение. Это не только новые для нашего общества задачи, но и достаточно сложные. Они предполагают гораздо больший интеллектуальный уровень в системе управления. В прошлом, когда

система была репрессивно-коммуникативной, достаточно было опереться на внешнее принуждение. Сегодня таким принуждением может быть только внутреннее желание, собственное решение данного индивидуума. Идет изменение способов хозяйствования, меняется как внутренняя, так и внешняя политика страны. Эти перемены неизбежно сопровождаются изменениями в национальном характере, а также внедрением новых ценностей в фундамент русской культуры и переоценкой старых. Новое коммуникативное пространство порождается равноценными независимыми друг от друга участниками. В этой новой ситуации перед обществом возникает новая задача - как объединить в единые типы поведения социальные группы с автономным поведением, как достичь консенсуса (не случайно данный термин стал излюбленным в речи политиков постсоветского времени). Реформы общества привели к серьезным изменениям в культурном облике России. За несколько последних лет появились совершенно новые общественные группы: предприниматели, банкиры, политические лидеры разных движений, русские сотрудники иностранных фирм и др. Происходит становление совершенно нового типа деловой культуры, формируется новое представление о социальной ответственности делового мира перед клиентом и обществом, меняется жизнь общества в целом. Окончание «холодной войны» между Востоком и Западом также существенно расширило торгово-экономические отношения между ними. В каждой стране год от года растет число людей, имеющих экономические контакты за пределами своей культуры. Россию и страны, входившие ранее в состав Советского Союза, связывает многовековая общая история. В процессе взаимодействия переплетались культурные традиции, формировалось взаимоуважение и понимание друг друга. Кроме того, практически целый век эти государства были единым целым, пропагандировалось равенство и дружба народов. И, наряду с сохранением национальных языков, государственным и языком межнационального общения в этот период выступал русский. Сегодня нет таких наций и народностей, которые не испытали бы на себе социальное, политическое и культурное влияние других народов. Оно осуществляется по-разному: посредством обмена достижениями культуры, прямых межличностных контактов в научной и студенческой среде, в сфере бизнеса посредством миграции и туризма.